

Out of office

NL/ Een eenvoudige manier om te tonen dat je meedoet met de staking, is een out-of-office bericht koppelen aan je mail of sociale media. Een voorbeeld?

**** IN STAKING ****

Vandaag, 8 maart, zal ik uw bericht (en dat van anderen) niet beantwoorden.

Ik doe mee met de derde nationale vrouwenstaking* in België. Met die actie willen we zichtbaar maken en aanklagen hoezeer vrouwen* nog steeds door ongelijkheden en vormen van geweld worden getroffen.

8 maart is een dag van algemene staking: staking van betaald werk, zorgstaking, consumptiestaking, studiestaking. Een dag om onze boosheid, dromen en kracht samen naar buiten te brengen!

We doen dat in solidariteit met vrouwen wereldwijd die werken aan een rechtvaardige, gelijke, solidaire, feministische samenleving.

Vandaag doen we zoals elke dag: we zetten ons in!

Wanneer de vrouwen* stoppen, stopt de wereld.

Meer info op 8maars.be

FR/ Une façon simple d'indiquer que tu es en grève, c'est de laisser un message d'absence sur ta boîte mail ou tes réseaux sociaux. Un exemple?

**** EN GRÈVE ****

En ce 8 mars, je ne répondrai pas à votre message, pas plus qu'à tous les autres que je recevrai aujourd'hui.

Je participe à la 3ème grève nationale des femmes* de Belgique, pour rendre visible et dénoncer toutes les formes de violences et d'injustices que nous subissons parce que nous sommes des femmes*.

Ce 8 mars est une journée de grève totale: grève du travail salarié, grève des soins, grève de la consommation, grève des études pour rassembler et exprimer nos colères, nos rêves et nos forces!

Aujourd'hui, notre détermination se joint à celle des femmes du monde entier pour construire ensemble une société juste, égalitaire, solidaire, féministe.

Aujourd'hui et tous les jours: on ne lâche rien !

Quand les femmes* s'arrêtent, le monde s'arrête

Plus d'infos sur : 8maars.be

Mobilization mail

FR

Objet : Grève des femmes, grève féministe en Belgique ce 8 mars

Chères amies, sœurs, collègues...

Lundi 8 mars, je me mettrai en grève, comme beaucoup d'autres femmes en Belgique et dans le reste du monde. Je vous invite à faire comme elles, comme nous.

Encore aujourd'hui les femmes sont agressées, battues, violées parce qu'elles sont femmes. Aussi parce qu'elles sont musulmanes, parce qu'elles sont noires, parce qu'elles sont trans. Les femmes sont sous-représentées dans les milieux politiques, culturels, sportifs, académiques, etc. Partout dans le monde elles sont discriminées. Elles vivent des situations économiques plus précaires et gagnent, à métier égal, moins que leurs homologues masculins. Elles assument la plupart du travail domestique et le soin des enfants, gratuitement et de manière invisible.

Le 8 mars prochain, journée internationale de lutte pour les droits des femmes, nous allons dénoncer ces injustices en mettant le pays à l'arrêt, en cessant massivement de travailler, de prendre soin, d'étudier et de consommer.

Pour plus d'info sur le Collecti.e.f 8 maars: 8maars.be

facebook.com/8maars

instagram.com/collecti.e.f8/

twitter.com/8_maars

8maart8mars@gmail.com

NL

Onderwerp : Vrouwenstaking, feministische staking in België op 8 maart

Beste vriendinnen, zusters, collega's...

Op maandag 8 maart ga ik in staking, zoals vele andere vrouwen in België en in de rest van de wereld. Ik nodig je uit om te doen als hen, als ons.

Tot op de dag van vandaag worden vrouwen nog steeds aangevallen, geagresseerd en verkracht omdat ze vrouw zijn. Ook omdat ze moslim zijn, omdat ze zwart zijn, omdat ze trans zijn. Vrouwen zijn ondervertegenwoordigd in politieke, culturele, sportieve, academische en andere domeinen. Overal in de wereld worden ze gediscrimineerd. Ze leven in precare economische situaties en verdienen minder dan hun mannelijke collega's in hetzelfde beroep. Zij doen het grootste deel van het huishoudelijk werk en de kinderopvang, gratis en onzichtbaar.

Op 8 maart, Internationale dag van de rechten van de vrouw, zullen we deze onrechtvaardigheden aan de kaak stellen door het land stop te zetten, door massaal te stoppen met werken, zorgen, studeren en consumeren.

Voor meer informatie over het Collecti.e.f 8 maars:

8maars.be

facebook.com/8maars

instagram.com/collecti.e.f8/

twitter.com/8_maars

8maart8mars@gmail.com

EN

Subject : ♀👊 Women's Strike, Feminist Strike in Belgium on 8 March 👊♀

Dear friends, sisters, colleagues...

On Monday 8th of March, I'm going on strike, just like many other women in Belgium and in the rest of the world. I invite you to join us and do the same.

Women today are still being attacked, beaten, raped for simply being women or for being Muslim, black or trans. Women are underrepresented in politics, culture, sports, academia, and at the highest levels of power. We are systematically discriminated against everywhere in the world. We are underpaid and undervalued when performing the same work as male colleagues. We are expected to do most of the housework and childcare, without compensation nor recognition.

On the 8th of March, all of that stops for one day. On the international day for women's rights, we denounce the injustices and will grind Belgium to a halt, by ceasing to work, to take care of others, to study and to consume.

For more information on the 8 maars Collective :

8maars.be

facebook.com/8maars

instagram.com/collecti.e.f8/

twitter.com/8_maars

8maart8mars@gmail.com

